1871. III. évfolyam. 136. szám. Szerda, julius 12.

Előfizetési árak:
Helyben és postán küldve.
Egy évre 10 frt — kr. | ¼ évre 2 frt 50 kr.
Fél évre 5 „ — „ | Egyes szám 10 „
Előfizetési pénz s minden közlemény: Főpiacz. Vecsey-ház földszint a szerkesztőségbe bérmentve küldendők.
Előfizethetni helyben:
Telegdi K. Lajos és Csáthy Károly könyvkereskedésében s a szerkesztőségnél. — Egyebütt a postahivatalok utján.

DEBRECZEN.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI HIRLAP.
Megjelen hetenként ötször: hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Hirdetési dij:
Öthasábos petitsorért 5 kr.
Nagyobb terjedelmü, mint szintén több izbeli hirdetések, alku szerint a legolcsóbb árért.
Bélyegdij: Minden beigtatásért külön 30 kr.
„Nyilt-tér“-en megjelenő közlemény öthasábos sora 15 kr.
Név- vagy bérmentetlenül beküldött kéziratok nem vétetnek tekintetbe. — Ugy szintén kéziratok sem adatnak vissza.

Az osztrák-magyar elnevezés.

⊙ Fellázad a magyar ember keblében minden nemesebb érzelem, midőn tapasztalja, hogy **divattá kezd lenni: osztrák-magyarnak nevezni a magyart!**

E kifejezést találjuk gyakran oly férfiak irataiban is, **kiknek eszeágában sincs**, hogy osztrák részről várjanak valami jót szeretett hazájokra nézve, **sőt még azon dicsőségre sem vágyakoznak, a mit tán a** véletlen Ausztria által háritana Magyarországra.

Némelyek a delegationalis kiegyezés mohó kedvelői közől tán öntudatosan, tán büszkeséggel hirdetik az osztrák-magyar, az *Osztrák-Magyarország* nevezetet.

Azonban igazságtalanok volnánk, ha elkárhoztatnók a jobboldal férfiait általában e hamis kifejezés használásáért!

Felteszszük, hogy e kifejezés nem öntudatosan használtatik általában.

Hanem tény, hogy használtatik.

És hiszszük, hogy a rosz alapon indult megszokás, a **meggondolatlanság**, a könyelmüség e kifejezés használásának forrása.

De akármi forrásból ered a rosz: annak ellene kell szegülnünk.

Óvást kell tennünk ama lealacsonyitó kifejezés ellen.

Figyelmeztetnünk kell az illetőket, figyelmeztetnünk kell magunkat is, hogy a rosz szokást elhagyjuk; nehogy azt utánunk mások, idegenek is követvén, a gunynév rajtunk száradjon!

A mai közjogi alapon sincs e helytelen kifejezésnek semmi jogosultsága.

Mert, bárha az Ausztriával kiegyezésben, a had- és pénzügyközössége miatt Magyarország önállóságát, függetlenségét anyagi és szellemi előhaladását megbénitva érezzük is; habár kereskedésünk ipar- s gyárvállalataink, sőt gazdászati érdekeink is szabad fejlődésökben gátolva vannak az Ausztria irányában lekötöttség miatt:

Közjogi okmányainkban még sem lelünk, legalább kifejezésileg és alakilag Magyarországnak annyira szolgai állapotra juttatását, hogy szeretett hazánk már önmagában nem is neveztethenék meg, hanem mulhatlan szükség volna, nyomban Ausztriát is emliteni, sőt előlemliteni, midőn Magyarországról szólunk; nem érezhetjük magunkat annyira lealázva, hogy hazánkról csak is mint Osztrák-Magyarországról kénytelenittetnénk szólani!

Azon törvényekben sem találjuk e hamis kifejezést, melyek a Magyarország és Ausztria közt most fennálló közös viszonyokra vonatkoznak.

E törvényekben ily kifejezésekre találunk ugyan: „a magyar koronához tartozó országok és ő felsége többi országai“ — „a magyar korona országai és a birodalmi tanácsban képviselt országok,“ „ő felsége összes birodalma mindkét állama,“ „ő felsége birodalmának egyik vagy másik része,“ „a monarchia mindkét fele,“ — de **osztrák-Magyarország, Osztrák-magyar** kifejezés eddigelé törvénykönyvünkbe sem csuszott be.

Honnan tehát ez alaptalan kifejezések használata?

Avagy a magyar már annyira elfelejtkezett volna magáról, nemzeti létéről, hivatásáról, jövendőjéről, hogy ezredéves életfáját gyönge támpontokhoz kötni lenne kénytelen?

Vagy annyira osztrákérzelmüekké, elosztrákosodottakká váltak volna a nemzet fiai, hogy még tán disznek tartanák a kifejezést, mely az ‚osztrák‘ előszót füzi egykor dicsőséggel összekötött nevéhez?

Nem lenne-e tehát a ‚magyar‘ névnek annyi jelentősége, — nem lenne-e a magyar vérnek annyi büszkesége, hogy nemzeti nevét egyedül kivánja használni és használtatni?

Vagy tán nem volna már annyi reménye, oly erős hite, oly megizmosodott meggyőződése, hogy „az osztrák-magyar“ elnevezést szégyennek tartsa?

Nem pirulnánk-e hát őseink emléke előtt, nem szégyelnők-e tehát önmagunktól, hogy idegen elnevezéshez kötnők vágyainkat, boldogságunkat most és a jövőben?

Vajon nem rázzák-e fel közönyösségökből a magyar föld szülötteit a nemzeti ünnepélyek, a megujuló régi emlékek; nem egyesitik-e a közveszélyek, nem lelkesiti-e a szabadság lelke a magyar nemzetet, — hogy szüksége volna oly uj idegen elnevezésben megnyugodni, mely nemzetiségét végkép elfeledtetné, nemzeti nagyságának fényét elhomályositaná a multban — és jövőben!?

Oh bizony csupán rosz szokás okozza az „osztrák-magyar,“ az „Osztrák-Magyarország“ hamis kifejezést!

A ki osztrák-magyar, az nem magyar!

Magyar ember csak az lehet ki büszke e névre!

Ellentét és képtelenség tehát az „osztrák-magyar“ kifejezés! . . .

Hagyjuk el e rosz szokást; ne használjuk e kifejezéseket; ne adjunk magunkról szegénységi bizonyitványt itthonn és külföldön!

Az „osztrák-magyar“ kifejezést minden igaz magyar visszautasitja!

— **Tiszai vasut.** A társulat igazgatóságának közelebbi ülésén több közérdekü tárgy került szőnyegre. Igy mindenekelőtt azon kérdés, mely a forgalmi eszközök szaporitását illeti. E felett vitatkozás támadt, mivel a közlekedési miniszter későbbre halasztotta azon kérdés eldöntését, vajon a 710 uj kocsira szükségelt 1.400,000 frt a garantirozott tőkéhez számitassék-e vagy sem. Végre abban történt megállapodás, hogy miután 500 teherkocsi és 12 mozdonyra sürgős szükség van, ezeket azonnal be kell szerezni ajánlati tárgyalás utján. 170 kocsira és 4 mozdonyra már jun. havában pályázat hirdéttetett; a többi 200 kocsi beszerzése későbbre halasztatott. Az igazgatóság elhatározta, hogy a kavics- és szénhordó fakocsik helyett, melyek 28 frtba kerülnek, 40 frtos vaskocsikat fog szerezni, miután ezek sokkal czélszerübbeknek bizonyultak.

Ugyane gyülésen az aradi pályaudvar ügye is szőnyegre került. A pályaudvar kiépitése az elkészült terv szerint 872,500 frtba kerülne. A társulat igazgatósága, miután Aradon saját pályaudvara van, 180,000 frtot vélt e czélra előirányozni. Az arad temesvári vonal 60,000 frttal hajlandó a költségekhez járulni, igy az erdélyi vonalra 632 ezer forint esnék. De e társulat ennyi pénzért egész külön pályaudvart épithet s ezért emlitett összeget sokalja. Az igazgatóságok tehát elhatározták, hogy a kérdés eldöntése a közgazdasági miniszteriumra hagyatik. Nehogy azonban az épités halasztást szenvedjen, az igazgatóság az uj tervet elfogadta és az épités megkezdésére 31,200 forintot azonnal folyóvá tett.

= **Egy pont a tizenkettőből** már teljesitve van. A bécsi hivatalos lap tegnapelőtti száma közli a felség rendeletét, mely szerint azon megszoritások, melyek a lembergi egyetem jogi, államtudományi és bölcsészeti karán a lengyel és ruthen előadásokat illetőleg eddig fenállottak, ezentul egészen el fognak esni, és hogy ezen fakultások tanszékei ezentul csak oly tanárokkal töltethetnek be, ki az ország mindkét nyelvének birtokában vannak. — E ténynyel szemben a cseh körökben is megindult ujult erővel a mozgalom, s mint Prágából tudósitanak, ezirvel iratják alá a kérvényeket, melyek a prágai egyetemen kötelezőleg a cseh tannyelvet kivánják behozatni. — E mozgalomra szoritkozik a cseh kiegyezés, melyről néhány nappal ezelőtt **még igen sokat, ma** már igen keveset, sőt semmit sem hallani. — E hallgatás közepett Hohenwart titkolódzó alakja a csehekben a reményt, a németekben a félelmet tartja ébren, s igy a „holt idény“-ben sem fogja az osztrák politika nélkülözni az érdeket, Hohenwart előszobái pedig soha sem maradnak üresen.

— **Az osztrák uj választási törvény** szerint, mely javaslatban bécsi hirek szerint már készen hever Hohenwarth- asztalán, a képviselők száma megkettőztetnék, és igy a ház 208 helyett 406 tagból állana. Hol a nagybirtokosok curiája s a kereskedelmi kamarák önállóan képviselvék, jövőben is megtartják képviseletöket, de csak az eddigi számban és a megkettőztetésbe nem fognának bevonatni. Hol pedig, mint a legkisebb országokban a városok, vagy vidéki községek csoportjával együtt küldenek egy képviselőt, ezentul sem adatik hely a nagybirtokosok és kereskedelmi kamarák külön képviseletének a közvetlen választásokból alakuló képviselőházban. Némely eddig aránylag rövidséget szenvedett főváros mint Bécs és Prága a megkettőztetésén tulmenő képviseletet nyer, a fenmaradt szám a város és vidék között az 1 : 2 aránya szerint osztatnék ki.

= **Tegnap tartotta** a reichsrath képviselőháza utolsó ülését. — A reichsrath elnapolásával elcsendesülnek a termek, hol éktelen zsivaj között érte el utóbbi időben a pártok elkeseredése tetőpontját, s vége szakad az izgalomnak, melyet hol egyik, hol másik párt felragaszokkal előre hirdetett „Strick“-je okozott. A munkálkodásnak azonban nem szakad vége, csak decentralisálva lesz, mert a reichsrath elnapolása után közvetlenül a nagy kiegyezési müködés veszi kezdetét. A cseh és galiczai landtagok aug. 7-kén fognak egybegyülni, a többiek pedig aug. 31-re hivattak össze.

A törvényhatóságok szervezése.

*** Ismét előbb vagyunk egy lépéssel. Egy évi kinos vajudás után meghozták a lapok, — még pedig a hivatalos közlönynyel a pesti napi lapok és lapunk is egyidejüleg — tegnap az első folyamodása királyi törvényszékek és járásbiróságok megállapitott székhelyeit. Mi lapunk szük terjedelméhez képest tegnapi számunkban közöltük a 102. törvényszék helyeit, a 350 járásbiróság közül azokat, melyek hozánk közelebb esnek, s igy vidékünket inkább érdekelik; megemlitettük az esküdtszéki és telekkönyvi hatóságokat is, hozzá kell még tennünk, hogy bányatörvényszék lesz: Budán, Selmeczen, Rima-Szombaton, N. Bányán, Lőcsén, Oraviczán, Gy. Fejérvárott.

Szinte hallani véljük, a sok panaszt, mely a székhelyek olvasása közben támad imitt-amott. Lehet, hogy sok helyen, méltányos is a bánkódás. Mi az elégedetlenek részére vigasztalásul csak azt mondhatjuk, hogy az országos képviselők hozzájárulása nélkül még igy sem lettek volna kielégitve az érdekek.

Nyiltan mondá ki a kormány a székhelyek megállapitásánál azon elvet, hogy a hol többet igérnek az állam részére, oda teszi a széket. Tehát nem a czélszerüség volt a főszempont.

Igy végezték azt el odafent.

De ne törődjünk most oly dolgokkal, melyeken egyhamar nem változtathatunk, hanem tekintsünk szét a megyeszervezési mozgalmakban.

Biharmegye szervező bizottsága tegnap délután ülést tartott, a munkálatok itt is valószinüleg készen lesznek a f. hó 19-én tartandó bizottmányi közgyülésre.

Nyitramegyéről még csak annyit tudunk, hogy a legtöbb adófizető és igy a legelső virilis szavazó (32,000 ft után) maga a — király. A virilis szavazatra törvény szerint jogosultak közt a legkisebb 210 ftot fizet.

Borsodmegye terjedelmes szervezetéből, melyről már röviden szóltunk, érdekesnek véljük felemliteni, hogy a szolgabirák az árvaszék vidéki közegei, s igy teljesitik a reájuk rótt kötelességeket. — A községi elöljáróság végzi mindazon teendőket, melyeket a községi törvény s a törv. rendtartás a községi elöljáróságra ruház. A nagy községeknél a községi törvény értelmében alkalmazandó közgyámok hatáskörét az árvaszék állapitja meg. Számadásaikra nézve a magán-gyámokkal egyenlő elbánásban részesülnek.

Temesmegye még csak most kezd ébredezni; jul. 3-án tartott ülést a főispán, hogy a bizottság a teendők felől értekezzék; elhatároztatott három szakosztály alakitása, a munkához aztán mintnap azonnal hozzáfogtak.

A városok közül Szeged után még csak Nagyvárad tett kisérletet az ujitás terén, a mennyiben összeállitá a ráeső 60 virilis szavazó névsorát; első ezek közt Lipovniczky István kath. püspök, (2714 frt adóval), a virilisek közt legkisebb adófizető 277 frtot fizet.

Csak hadd dolgozzék a kormány még néhány hónapig közügyes mühelyében! Azután rajtunk lesz a sor megmutatni — mit akarunk? Az uj választások ideje közelg, akkor álljon ki a nemzet is a cselekvés terére.

Külföld.

= **Franciaország.** A választások eredménye a legitimista és clericalis lapokat igen nagy haragra gerjesztette. Az „Univers“ egészen magánkivül van, hogy Freppel püspök, kinek megválasztatása kedvéért annyi istentelen lappal egyesült, Párisban megbukott. Ehez járul még az a feletti fájdalom, hogy a leghivőbb, a legmegbizhatóbb megyékben megbuktak az ultramontánok által ajánlt jelöltek. Veuillot L. ur most ugy találja, hogy az általános szavazatjog ördögi találmány, s rettenetes elkeseredésében felkiált: „A forradalom egyetlen még fenmaradt bálványa, az általános szavazatjog az, melyet a conservativek még tisztelettben tartanak, s érinteni nem mernek. Igen helyes, hogy az maga magát hozza rosz hirbe, s ez annak esztelenségénél fogva be fog következni. Nem oly esztelenség-e ez, mint az volt, a midőn Rómában a császár paripáját consullá nevezték ki. Veuillott ur elfelejti, hogy Caligula senatorai voltak azok, kik választási jogukat ily szépen használták fel.

Rettenetesen boszszankodnak még az „Union“ és „Gazetta de France.“ Ez utóbbi Thiers magatartásáról csipősen irja: „A mi a végrehajtó hatalom főnökét illeti, ki a köztársaságot csak monarchistákkal akarta kormányozni, s a ki oly sokat tett a köztársaság — pártiak győzelmére, előre lehet látni, hogy ingó politikája azon tulsuly által, melyet most a választók a republicanus mérlegbe vetettek, igen érzékenyen szét fog romboltatni. Thiers ur panaszkodott a monarchisták türelmetlensége felett, kik Gambetta és Picard urak kormányzatával nem voltak megelégedve; most, miután a baloldal elérte azt, a mit tőle ohajtott, megfogja látni, hogy annak kellveskedései mit érnek. Most a jobboldal dolga sorakozni, s ügyesen manneuvrirozni.“

= **Chambord grót** nevetséges nyilatkozata, mint az egy, a magyar legitimista nevezetes ségek által aláirt felszólalásból kitünik V Henrik ügyén nehéz, talán halálos sebet ejtett. A nemes grófot, középkori eszméit és fehér zászlaját, saját párt hivei desavouálják. Ezek egészen nyiltan a háromszinü lobogóhoz csatlakoznak, s már igen sokan azon ponton állanak, hogy vagy az orleanistákhoz, vagy Thiers pártjához mennek át. Még maga a Gazette de France is ingadozni kezd a született uralkodó iránti hüségben s tudatja, hogy a nemzetgyülés minden legitimista tagja ellene mond Chambord manifestumának.

= **Gambetta** a maga részéről, egy Bordeauxból az ottani köztársasági comitéhoz intézett levelében a jelenlegi conjuncturákat a köztársaság ügyében igyekszik értékesiteni; engeszteltődést, mérsékletet és szünetlen munkát ajánl; levele uj kiadása ama hires „laboremus“-nak, melyet pártja előtt már 1869 ben hangoztatott, mint az üdv és győzelem egyetlen eszközét. Azon terve, hogy több pártfelével együttesen egy „La Revanche“ czimü lapot fog kiadni, leplezetlenül mutatja, hogy mi akar lenni az ő és barátjai müködésének czélja, s Franciaország legdühösebb chauvinistaitól csak abban különbözik, hogy a nemzeti boszszu munkáját csak akkor akarja megkezdeni, ha már biztos lesz a sikerről.

= **Párisban** átalános a panasz a politikai terrorismus és az ostromállapot folytontartása miatt. Erre vonatkozólag az „Avenir National“ irja: „az ostromállapotnak minden órányi meghosszabbitása, rendkivüli hiba. Jelenben ezen hiba akadályozza a kereskedelmet és ipart; gyárosaink szükében vannak a munkásoknak, fényüzési iparunkra a kávéházak, színházakra hozott rendszabályok bénitólag hatnak. — Az ostromállapot minden városnak nem csak szabadságát korlátozza, hanem azzal együtt annak termelési és fogyasztási képességét is csökkenti. A jövőre nézve az ostromállapot szomoru emlék marad, s miután azt előbb-utóbb be kell szüntetni, az abból származott kellemetlenségek a jövőre nézve is nagy visszahatást szülnek. — Ezennel tehát, inkább a jövő, mint a jelen nevében felhivjuk a kormányt, siessen beszüntetni az ostromállapot, mert az, mint szept. 4-ke és mirt. 18-ki mutatja, inkább előidézi mint elháritja a forradalmat.

= **Németország.** A „N. D. A. Z.“ politikai szemléjében Németországnak Franeziaországhoz való viszonyát tárgyalja, s megemlékezik a francia sajtó izgatásairól s a francia nép ellenséges indulatáról a német katonák ellen, s tudatja, hogy a német részről már az irányban történt felszólalás, s hogy Jules Favre kinyilatkoztatta, miszerint a francia kormány mindent el fog követni, hogy a két nemzet közötti béke meg ne zavartassék.

A Magyarország Ausztriához és Diniához való viszony felől is kedvezően nyilatkozik a hivatalos lap.

Porosz államinkincstár nem lesz ezentul, hanem egy német államincstár fog megalakittatni.

Augsburgban tegnap d. e. 10 órakor nyilt meg a második izraelita zsinat a városház aranytermében, melyet az ülések tartamára a városi tanács szives volt a monduit czélra átengedni. Az ülések nyilvánosak, s ezuttal több szabadelvü reformról van szó se zsinaton sok világirü izr. theologus jelent meg.

— A „Temps“ mondja, hogy a Németországból visszatért francia katonaság egy része jelenkezett az osztrák-magyar követségnél s azon ohaját fejezte ki, vétessék fel az osztrák hadseregbe, a melynek számára, mint értesülnek Ferencz József császár meghagyásából toborzások folynak Franeziaországban. Metternich hg. erre tudatta a francia külügyérrel, miszerint az osztrák-magyar kormány semmi nemü toborzást nem kiván eszközlésbe venni Franeziaországban.

— A Patrie szerint a versaillesi hadsereg ujjan szervezetvén, Mac-Mahon főparancsnoksága alá adatik és hat hadtestre lesz osztva. Az 1-ső hadtest Montaudon tk alatt Párisban állosoz a 2-ik Bataille alatt Páris és St.-Germainben, a 3-ik Dubreuil alatt Rambouilletben, a 4-ik St-Cloud, Rueil, Mont-Valérien és Villeneuve-Etangben Clinchamps alatt, 5. Sitory és Versaillesban Clinchamps alatt (?) és a 6. Lonban Bourbaki alatt — Lulmirault nem fogadta el párisi főparancsnokságot, Vinoy kilép a szolgálatból s a „becsületrend nagy kancellárja“ czimét nyeri. A párisi őrség 40,000 emberre szállittatik le.

Ellenzéki mozgalmak.

*** Az ellenzék körében ujabban jelentékeny mozgalmak történnek. A kormány magatartása tevékenységre ösztönzi a baloldal férfiait is.

Részünkön áll a nemzet szelleme, amott uralkodik a hatalom.

Ne hallgassak el tehát, mit szivünk sugal a haza érdekében.

Szervezkedjünk! — ez a jelszó. Az egyesülés arathat csak diadalt elveinknek, melyet az országházban is oly fenkölt lelkek védelmeznek hatalmasan.

A baloldali pártszervezkedésnek itt az ideje. Közelebbi mozgalmakról Bihar- és Pestmegyéből vettünk hirt.

TÁRCZA.

AZ EMBERVADÁSZ
vagy
A VILÁGTALAN.

— Franczia regény —

irta: **Gonzales Emánuel.**

Folytatás.

Az eb, az utasitás szerint fölvette a földön heverő rongyot s meghunyászkodva tette azt le a gondolatokba merült festész előtt.

— Mondd csak nekem, — szólt az óriás egyszerre, — tanultál-e te irni?

— Ha a maconi botforgatókat nem ismeri ön, akkor még nem igen messzejárt kerületétől, — viszonzá Perrier Ferencz. — Azonban ha a burgundiaknak e szép játékából egy kis leczkét akar magának venni, ám, vágjon le valamelyik fáról egy görcsös ágat, s öt perez alatt tapasztalni fogja, hogy szoktuk mi burgundiak a goromba embereket becsületre tanitani.

— Terringettét! Még ugyancsak hetyke ficzkó vagy te! Egyébiránt hányivetiséged indokolt és ez nekem tetszik benned. Valóban többet érsz, mint aminek sima álladdal látszol. No, csak tombold ki magad szaporán, fiu, és aztán nyujts kezet. De mindenelőtt beszéld el nekem, honnan jösz és miféle mesterségen vagy?

Az ifju festész nehány perczig megvetőleg méregette szemével a kék sapkást; aztán kicsatolván utiböröndjét, igy szólott:

— Miért tudassam én azt önnel, ha nekem nem tetszik? Kérdeztem-e én, kicsoda ön, hogy hivják önt, a ki inkább utonálló haramiához mint becsületes emberhez hasonlit . . . No csak soha se meresztgesse rám oly mérgesen a szemét. Én ugy is megtudom kilétét,. ha ön nem mondja is meg, s panaszt emelek ellene a törvényszék előtt.

— Teringettét! Én csak egyetlen egy embert ismerek, ki velem ily hangon beszélhet és ez az egyetlenegy a szent Lajos trónján ül . . . Csak lassabban, lassabban fiatal ember! szét ne zuzd agyamat fütyköséddel. Én előbb egy nehány üveg jótéle ó-bort szeretnék veled üriteni, aztán kérdőre vonhatsz, nem bánom. Ugy tekintelek mintha magának a királynak helyettese volnál.

Perrier e közben elékereste a papirt és irónt s igy szólt:

— Nos nemes uram! Ön mesterségem után tudakozódott. Ne mozduljon helyéből, álljon ugy azint most van és ebének is parancsolja meg, hogy nyugodtan viseljék magokat. Csak egy negyedórát szenteljen nekem s aztán nem bánom, mehet, isten hirével!

— Mily különös makacsság! — dünnyögött az óriás, csodálkozva.

Ferencz gyorsan néhány merész vonalat kanyaritott irónjával a papirra.

— Sietnem kell — ugymond — hogy még az alkony beállta előtt oly jelenet vázlásával lehessek kész, melynek minden részlete még elevenen áll szemem előtt. Csak ne vágjon olyan rettenetes arczot uram, mert akkor még rutabb és ördögibb lesz, ha ugyan ez átalában véve még lehetséges

— Már azt meg kell adni, — válaszolt a kéksapkás, — hogy megátalkodott, makacs ember vagy. Pedig te is azok közé a nyomorult festékkeverők közé tartozol, kiknek dolga roszabb mint a koldusoké, és mégis azt hiszik, hogy ők egy sorban vannak a nemes urakkal, holott biz ők megannyian csak pöffeszkedő semmiháziak.

— Jobb lesz, ha nem cseveg annyit összevissza, hanem kissé hátrább áll — szólt Perrier nevetve. — Ön jól tudja, hogy én nemcsak az irónt és krétát ismerem, és annak, aki bennem a festészt sértegeti, velem a botforgatóval gyül meg a baja. Egyébiránt aligha lesz alkalmam többé ez életben ily ijesztő alaku embervadászt rajzolhatni.

— De még oly szép rózsás arczocskát sem, mint aminő, azé a megtépett fátyolu szüzecskéé. Nemde? — kérdé az óriás gunyos kaczajjal. — De miért is csudálkozol te én felettem barátom? A sors tett engem embervadászszá, és én hivatásomnak békeidőben is eleget akarok tenni. Te ugy látszik, abban találod örömedet, ha fütyköséddel az embereknek kezét, lábát eltörheted, mig én inkább vadászom az emberekre, különösen az asszonyokra, kik eleitől fogva gyülölségem tárgyait képezék. Átalában véve, te a tört tagokat épugy kárpótolhatod, mint én a széttépett fátyolokat és köpenykéket.

A festész figyelmesen szemlélte az embervadásznak ocsmány, dult képét, melyet a mértéktelen élet még inkább elrutitott. Valóságos tanulmányfőt talált ennél a szörnynél. Redős cserszin bőre, széles — sárga agyarakkal fegyverzett szája, kiszögellő csontos pofája, vastag ugorkaorra, mélyen bentülő karikaszemei, végre szürke, serteszerü haja, eléggé jellemzék ezt az embert, ki embertársainak gyötrelmében vad gyönyört lel. Ez óriás szörny nagyon hasonlitott külsejére nézve ama hindostáni bálványképekhez, melyek tömöroszlopokon disztelenkednek, s a lakosoknak imádás tárgyai.

Perrier Ferencz bevégezte a képet. Hideg közönynyel állott föl s a kéksapkásnak előbbi megjegyzésére imigy válaszolt:

— En soha nem emeltem föl karomat védtelen ellen, és szeszélyből, öntudatosan soha nem követtem el semmi roszat.

— Hja! Te még csak gyerkőcz vagy, és szived nem keményedett meg annyira, mint az enyim a katonaéletben. En vén, tapasztalt ember vagyok, s azt hiszem, kétségkivül hallád már egyszer-másszor a Langallerie nevét emliteni. —

— És ön lenne az a Langallerie őrgróf? — kérdé Ferencz nagyot bámulva a kéksapkásra.

— Talán félelmet gerjesztett benned hirem, mint vitéz és szigoru tábornoké? Vendégszeretetemet azért ne utasitsd vissza; én szeretem a vitéz ifjakat, minő te is vagy.

A festő hirtelen elrejté irónját, papirját böröndjébe s botját kezébe vevén, meghajtá magát:

— Kedves nagybátyám — szólt — ép e vendégszeretetének igénybevétele végett jöttem én ide; mert azt hittem, hogy önnek csak veszett nevét költék, rágalmazták. Az én feledhetlen jó anyám fivérének mindig tartogattam egy kis helyet szivemben. Most azonban már ismerem önt Langallerie marquis ur, és pirulva foglalnék asztalánál helyet, pirulva fogadnék el kezéből egy aranyat. Jövőre őrizkedni fogok, nagybátyai jótékonyságát igénybe venni, és csakhamar feledni fogom ez ocsmány találkozást.

Az őrgróf eleintén meg volt lepetve e válasz által, s aztán elvörösedett mérgében s nagynyersen válaszolt:

— Ez az ujság egészen meglepett engem, édes öcsém-uram. Nem is képzeltem, hogy rokonnal fogok találkozni. Jó atyafiak nem szoktak haraggal válni meg. Maradj nálam s ne igyekezzél előlem menekülni, mert különben csupa barátságból minden teketória nélkül bezáratlak.

— Ám kisérelje meg azt, — szólt Ferencz, tenyegető állásba téve magát.

(Folytatása következik.)

Orvosi jelentés.
Van szerencsém a n. é. közönségnek jelenteni, hogy lakásomat 2170 ik szám alatt a Teleky utczába a Greff-féle házba tettem át.
s rendelek a házon kivül, valamint a

Nagyváradon a folyó hó 19-én tartandó bizottmányi közgyülést megelőzőleg, ugyancsak folyó hó 18-kán a biharmegyei balpárt tanácskozmányt tart, melyre minden elvbarát meghivatik. Főtárgy lesz itt a pártszervezés átnézésével megbizott küldöttség jelentésének tárgyalása. (Ez értekezlet Miskolczy Lajos első alispán lakásán tartatik meg.)

A pestmegyei baloldal szervezkedése iránti tervezet kidolgozásával megbizott küldöttség már el is készité javaslatát, s azt sajtó utján nyilvánosságra hozá.

Czélja ennek, — mint a törvjavaslat mondja, — minél tágasabb körben terjeszteni a baloldali elveket, s ezen elveknek a megye egész területén minél több követőt szerezni. Czélja összetartani a párt tagjait; fentartani közöttük az egyetértést, különösen a képviselőválasztások alkalmával, és ott, ahol más párt is jelöltet tüzött ki; valamint oda törekedni, hogy ott, ahol ugyanazon választókerületben több e pártbeli jelölt lép fel, a választók egy baloldali jelölt körül csoportosuljanak, nehogy a szavazatok megoszlása által a párt magát gyengitvén, az ellenfélnek — bár akaratlanul — győzelemre juttatása előmozdittassék.

E czélból alakittatnak: központi, kerületi, községi, illetőleg városi bizottmányok. Az ellenzéki egyének névsora összeállittatik, tekintet nélkül arra, hogy jelenleg választók-e, vagy nem? A névbejegyzések a legnagyobb nyilvánossággal történnek.

A községi vagy városi bizottmány félévenkint, a választás közeledtével hetenként, mig a közp. biz. két hetenkint ülésez. A községi, il letőleg városi és kerületi bizottmányok egyik kiváló feladata: minden szükségességről s alkotmányos eszközökről, melyeket a párt győzelmére kivánatosnak tartanak, de a melyekkel saját erejükből nem rendelkeznek, a központi bizottmányt értesiteni, mely arról gondoskodni s az illető bizottmánynak segedelmére lenni tartozik.

Ime, ezek a pestmegyei pártszervezkedés főpontjai.

Oh bár minél több helyen, az ország minden vidékén áldaná meg a polgárokat az egyesülés szelleme.

Legyen pártunk jelszava: előre! Legyünk kitartók a küzdelemben, és biztos lesz a siker.

UJDONSAGOK.

* **A debreczeni jogászsegélyző egylet** f. év jul. 10-én tartá ez évi zárközgyülését. Mivel a kezdeményezők törekvése mellett, a közönség volt az, mely szives pártfogásával az ügyet felkarolván az elért sikerre vezette egyletünket: kötelességünknek érezzük tudósitani ez évi működése főbb mozzanatairól s jelenlegi állásáról. Az egyleti év kezdetét vette 1870. október 31-én. Ez idő alatt tartatott öt köz és tizenkilencz választmányi ülés. Az egylet rendes tagjainak száma volt ez évben 90, kik közül egy a tagsági dij-elengedése kedvezményét, 48 pedig a kölcsön pártárét vette igénybe. Pártoló tagja — nevezetesen, kik vagy felül fizettek vagy ajándékoztak az egyletnek — van a megalakulás óta 320. Az egylet pénztára gyarapitása, — de egyszersmind annak erkölcsi haladása és életjel mutatása czéljából, tartatott ez évben 1. egy bálestély a szinházban 1871. febr. 11; 2. egy tavaszi tánczmulatság a népkertben 1871. jun. 7; 3. egy mükedvelői előadás a szinházban 1871. jun. 18-án. Mely alkalmakkor származott összesen 719 frt 40 kr. jövedelme az egyletnek; mit valamint a befizetett tagsági dijakat is hozzászámitva az egylet tavalyi pénzösszege 792 frt 50 kr-hoz van jelenleg összesen 1654 frt 49 kr-ja. — Legujabban pedig kegyes ajándékozás utján 14 db. jogi könyvvel szaporodott az egylet vagyona.

Sokat, nagyon sokat köszön egyletünk a közönségnek, mert pártolásával azon nemes czélt fogja megvalósitani, mely az alakulás óta mindig az egyes tagok előtt lebeg, mely nem más mint egyletünk megerősödése után segélyezni azokat, kik rászorultak s érdemesek, kik e főiskola ujjászervezése után — mint hallik — ha akarnának sem foghatnának jótétemény-hez jutni.

Bölöni László,
jegyző.

* **A mai városi közgyülésen** a birtokrendezési javaslat, mely a közgazdászati bizottmány által beterjesztett, tárgyalás alapjául elfogadtatván, a részletes tárgyalásra folyó hó julius hó 19-dik napja tüzetett ki. Akármi lesz e tekintetben a közgyülés megállapodása: mindenesetre az összes közbirtokosság elé fog az terjesztetni utczánként, végeldöntés végett. A mai tárgyalás igen érdekes és élénk volt. Mindenki átlátszott hatva lenni a tárgy fontossága érzetétől. S valóban a rendezetlen közösbirtokok és javadalmak szabályozásainak czélszerü megoldása nagy befolyással leend Debreczen város anyagi és közmivelődési előhaladására. Az előterjesztett egyességi javaslatnak tárgyalás alapjául lett elfogadására nagy befolyással volt annak érzete, hogy az összes lakosságra nézve sokkal megnyugtatóbb lenne, barátságos uton intézni el a függőben levő kérdéseket, mint felsőbb helyről jövő benyomások, vagy épen kedvezőtlen törvény alapján. — Azt hiszszük, hogy jövőre is e helyes nézet lesz irányadó a tárgyalások alkalmával; amit is szivünkből óhajtunk, hogy ugy legyen!

* **Az adóvégrehajtás** folyó hó 17-én szándékoltatott megkezdetni. Azonban a városi tanácsnak a pénzügyi igazgatósághoz intézett átirata folytán, majd a megintéseknek még meg nem történte miatt, a végrehajtás augusztus 1-ig elhalasztatott.

* **A gazdászati tanintézet** növendékeinek a jelenévi szigorlatai, és közvizsgái f. hó 15-ikétől f. hó 29-ikéig fognak végbemenni. A közvizsgák nyilvánosak lesznek, s igy a tanügy barátai szivesen láttatnak.

* **A szinház udvarán** naponkint láthatni oly állatokat, melyek a költségbe került kertet csak pusztithatják. A kapu megesináltatása égető szükség volna már, mert a mig ez készen nem lesz, addig hiába való minden igyekezet az udvar csinositására.

* **Gázlámpák.** Az utczai lámpákat mától kezdve folyó hó 22-ikéig este 9 órakor gyujtják meg, s eloltják reggeli 2 órakor.

* **A „Párisi élet“** czimü operette, melyről mi meggyőződésünk hangján nyilatkozva, annak idején több oldalról tulszigoru erkölcsbiráknak neveztettünk, legközelebb Budán is előadatott, s a fővárosi sajtó nekünk megadta azon fényes elégtételt, hogy pálczát tört ezen darab erköles, s illemsértő adatása felett. Az „Ellenőr ez alkalomból a következőt irja:

„Vasárnap ismét a „Párisi élet“ járta, még mindig fölszerelve ordináré elveivel és tarkitva szoknyátlan ugrándozásaival, melyre ráfogják, hogy can can.

A fővárosi sajtó megtesz mindent a budai magyar szinügy érdekében. Elnéző sokszor az előadások iránt s buzditó a közönséggel szemközt. E darab első előadásakor elég elnéző volt. Mi abban a reményben tettünk megjegyzéseket a darab durva kifejezéseire (mely néhol trágár, szellem és élcz nélkül,) hogy a legközelebbi előadáson simitnak rajta, de mivel nem történt, ujolag figyelmeztetnünk kell Latabárt, hogy ez több a kettőnél.

Ha Pestnek több magyar szinháza volna, meghuzhatná magát a „Párisi élet“ minden metyemotyójával valahol; de nincs sok szinházunk, s e pillanatban csakis egy van. Azt szokás mondani, hogy a budai szinügy nemzetiségi kérdés is, mert a magyar elemet van hivatva terjeszteni. Hanem ily eszközök által Buda családjai aligha szivesen veszik be a magyar szót, mert ezzel együtt durva társaságot is kapnak.

Mi részünkről abban a helyzetben vagyunk, hogy nyugodtan nem is merjük ajánlani a budai szinkörbeli előadásokat, mihely a „Párisi élet“ mostani formájáról és meztelenségeiről van szó, mert nincs egyetlen tiszteletreméltó család sem, melynek ez előadás megtekintését tánácsolnók.“

Ime, a fővárosi sajtó, velünk tökéletesen egyenlő méltánylásban részesiti e darab frivolitását, melynek itt, rég pártolói s védői is akadtak s főérvük ellenünk az volt, hogy kiváncsiak vagyunk.

* **A bécsi gabnabörzéről** is fogunk ezentul minden héten szombaton távirati tudósitást hozni, hogy igy városunk gabnakereskedői méltányos ohajának a tekintetben is elég legyen téve.

* **Szökött katona.** A 39-ik gyalog sorezredből egy közvitéz 40 o. é. fttal hősiesen megszökött ezredétől, mely Meidlingban, Bécs mellett feküdt, s állitólag városunk felé vette utját. Keresik.

* **Hymen.** Hétfőn vezette oltárhoz városunk szülötte László János n. bajomi ref lelkész, ugyancsak a városunkbeli születésü, de Derecskén Posta József nt. lelkész urnál nevelkedett, kitünő müveltségü, s bájos Ujfalussy Krisztina urhölgyet. Aldást ohajtunk a boldog házaspár frigyére.

* **Éjjeli botrány.** Tegnapelőtt éjjel a nagyujutcza lakóit egy részeg kompánia verte fel álmából. E ritka madarak nem elégedtek meg a kurjongatással, hanem még romboltak is, a menyiben E. K. városi polgár házának Halousiejait izre porrá törték. Hogy kik voltak, nem tudni még ma sem, mert ugy a drága pénzzel fizetett éjjeli őrök, mint a rendőrségi őrjárat, — talán az igazak álmát aluták. Szomoru dolog, hogy ily botrányokat büntetlenül lehet elkövetni Debreczen egyik főbb utczáján.

* **Az utczai tócsák** még mindig rongálják a levegőt. A mesterutczai kisajtónál oly iszonyu büzhödt sárfészek van, hogy az embernek ott be kell fogni az orrát, különben ki nem állja. Megörvendeztünk, midőn olvastuk e lapokból, hogy már két ökörfogat adatik a mérnöki hivatal rendelkezése alá, az utczákon levő gödrök és tócsák eltávolitása végett. De ugy látszik — azaz hogy még semmi nyoma sem látszik ama czélszerü intézkedésnek. Pedig a forró melegben eláramló döglehetes levegő ezer meg ezer bajt okozhat. (Beküldetett).

* **A népkert** nehány látogatója és pedig nők panaszolják, hogy a felügyelettel megbizott kertész a népkert utait épen olyan időben, esti 7 óra tájt sepreti, a midőn legnépesebb a kedvencz kirándulási hely, s az még nem elég, mert amellett az illető sepregető durva magaviseletü is. Ezennel felhivjuk reá a népkert felügyeletével megbizott hatósági közeg figyelmét.

* **Rendőri jelentés.** Mester-utczáról a péterfiai serfőzőház felé vivő utczán balfelől, tán épen az 1141-ik szám alatti háznak az utczára néző része életveszélyes, mert minden pillanatban kibukhatik; sőt tüzfészek is az. Az illető utczai rendőri közeg tudatja ezt a nagy közönséggel oly észrevétellel, hogy igen szivesen venné, ha a közönség intézkednék e tárgyban, mivel neki más elfoglaltatásai vannak. Továbbá a mester utczáról a vénkert felé vezető utczán balfelől egy házból iszonyu dögleletes levegő terjed szét; azon nyilt férhely a berena mellett épen nem volna megengedhető; ezt is jelenti az illető rendőrközeg, de nincs módjában, a bajnak elejét venni. — A marhavágás még most is, ősi szokás szerint, a városban bent történik; emiatt a forró melegben nagyon lehet félni a kolera elterjedésétől, de az egészségügyi és rendőrszemélyzet még nem ért rá bokros foglalatosságai miatt, e tárgyban czélszerü intézkedéseket tenni, — sőt inditványt sem terjeszthetett elő, mivel más fontosabb dolgokkal nagyon el van halmozva! Várja a közönség beavatkozását. — (Folytatása következik).

* **Három rabló** a szatmári börtönből megszökött. Iszonyu bünök terhelik a jó madarakat, s börtönükből a fal kiásása által szabadultak el; a nyomozásból kitünt, hogy városunkba jöttek, itt pedig megtétettek az intézkedések elfogatásukra, ha ugyan tovább nem ugrottak.

Fővárosi értesitő.

** A Nefelejts“ szerkesztősége által novellára kitüzött 40 drb aranyat a beérkezett pályamüvek közül: „A ki nem akar regényhősnő lenni“ czimü nyerte, szerzője Nagy László. A pályabirák dicsérettel emliték meg a következő két novellát: „Gyöngy a szemétdombon“ és „Csak házasodjatok.“ Amazt P. Szathmári Károly ezt pedig Bolgár Emil irta.

** Az „Ellenőr“ szerkesztője külföldre szándékozik, s azóta talán már el is utazott.

** A pestmegyei fenyitő törvényszéknél egy borzasztó esetet jelentettek be a napokban, irja a „P. N.“ Az eset következő: Hradik Ferencz pestmegyei, kossuth-falvi lakos és ácsmester már régóta bünös érzelmet táplált saját leánya iránt. A leány soká utálattal viszszautasitá az apa természetellenes kivánságát, de anyjának, atyja iránti kiméletből még sem mert szólani a dologról. Az ács azonban a f. hó elején állati ösztönének már nem állhatott ellent és leányán erőszakot tett. Neje tanuja lön a bünténynek s feljelenté a dolgot. Hradik Ferencz ennek következtében letartóztatott.

** Toldi István regényt irt, czime: „Prózai történet.“

Belföldi hirek.

*** Az észak-keleti vasut károlyszatmári vonalrészének megnyitásáért a szatmáriak ismét folyamodtak azon ajánlatot tevén, hogy a vasuti hid felemeléseig, mely a megnyitást eddig gátolta, kivül épitnek ideiglenes indóházat.

*** Egyletek. Karczagon temetkezési egylet. Halason pedig önképző társulat alakult a polgárok körében.

Délutáni posta.

— A Buda-pesti közlöny mai „Hivatalos Értesitő“-jében foglaltatik a pályázati felhivás a szervezendő első folyamodású kir. törvényszéki elnöke és királyi ügyészi államsokra.

— Bécs, jul. 11. Az urakháza mai ülésében a miniszterelnök egy császári üzenetet olvas fel, mely a reichstág mindkét házát bizonytalan időre elnapolja.

— Róma, jul. 11. Kübeck osztrák követ csak nehány nap mulva veszi igénybe szabadsága idejét. Azon hir, hogy meg lett volna bizva, egyetértést hozni létre az olasz kormány és a pápa között, teljesen alaptalannak bizonyul.

— Prága, jul. 11. Ma reggel 8 órakor Rudolf főhg. az érsek, Lautour gr. s Ringershofen helyt. főnök kiséretében a sz. egyházban ment. Ez előtt az épitésvezetők tisztelegtek, az ajtóban pedig a sz. egyház dekánja üdvözölte a főhget, ki ezután belépett a templomba s ott Nepomucki János sirjánál imát mondott, majd megnézte e szent nyelvét és sz. Wenceslaus kardját. A város ünnepélyesen ki volt világitva.

A „Debreczen“ eredeti MAGÁNTÁVIRATAI.

= **Drezda, jul. 11. A hadsereg bovonulása megtörtént, annak élén a király átadta a koronaherczegnek a császár által adományozot tábornagyi pálczát.**

= **München, jul. 12. A bajor kormány a német közép államok körül egyedül fog képviselőt tartani Párisban.**

= **New-York, jul. 11. Az izlandiak a protestánsok holnapi körmenetét fegyveres megtámadással fenyegetik. Lázadástól félnek, s a katonai előintézkedések megtéttettek.**

= **Pest, jul. 12. A buzában a vásárlási kedv és a forgalom mérsékelt, a kinálat gyenge, s igy az árak tartják magokat, a rozs lanyha, a kukoricza ára szilárd.**

KÖZGAZDASZAT.

(e) Debreczen. jul. 11-iki hetivásár alkalmával piaczi életárak hivatalos kimutatás szerént mérőnként a következők voltak: 1 mérő buza 4.60,—5.—, 1 m. kétszeres 3.50,—3.70, 1 m. rozs 2.80;—2.90, 1 m. árpa 2.5,—2.15, 1 m. zab 1.80,—2.—, 1 m. tengeri 3.15,—3.25, 1 m. köles 2.10,—2.25, 1 m. köleskása 4.80, 1 zsák uj burgonya 2.70, 1 mázsa szalonna 31—32—33 frt 1 m. háj szinte 31—32—33 frt. Csemegeárak 1 itcza árpáskörte 7 kr. cseresznye 5—6 kr. pándi meggy 8—10 kr. fekete meggy 5 kr. Zöldségfélére az idő igen kedvező, e czikkfélével gazdagon el van látva piaczunk, 1 itcze zöldborsó 5 kr. 1 itczényi zöld paszuly szinte 5 kr. karalábé, saláta, vereshagyma, uj krumpli, egy szóval sok van, s ára mérsékelt. Az idő állandóan tiszta napfényes, s igen meleg sőt forró is, a mezei- s kertimunkás bére naponként 1—1.10 kr. koszttal ellátva.

Felelős szerk. és kiadótulajdonos: OLAH KÁROLY.

HIRDETÉSEK.

Hirdetés.

H.-Szoboszló város közönségének birtokában levő korcsmáltatási jog — melyhez köttetvék a nagy és külső vendéglők, Rózsás, Békás belső, Köteles, Nyugszom külső csapszékek, oldal korcsmákkal együtt, az 1872. év január 1-től kezdve számitott három következő évre t. i. 1872 1873 1874 évekre, a folyó 1871. augusztus 16-án dél előtt 9 órakor a városházánál tartandó nyilt árverésen eladatik. az árverési feltételek a város főhadnagyi hivatalánál előre is megtekinthetők. —

Kelt H.-Szoboszlón 1871. julius 4-én tartott közgyülésből. —

Teleky László m. k.
főhadnagy.

271 1—3

Hirdetés.

Nagy hatvan utcza 1099 szám alatt egy nagy szoba, mely raktárnak is használható, minden órán kiadó. 269 2—3

Hogy több oldalról hozzánk intézett felhivásnak eleget tegyünk, elláttuk üzletünket a legkitünőbb Coston, Cachemir és selyem paplanokkal, melyek a legnagyokb választékban kaphatók.

A gazdag választék, a lehető legjutányosabb árak, s az áruk kitünő minősége, számos látogatást enged remélnünk.

Tisztelettel
Rott Lipót és testvére
előbb
168 — **Rott Elkán és fia.**

249 2—3

Hirdetmény.

A DEBRECZENI CZUKORGYÁR részvénytársulat

t. cz. részvényesei tisztelettel felkéretnek, miszerint a részvénytőke 20% ját, az az minden részvény után 40 frtot o. é.

1871 julius 11-től 25-ig

vagy a debreczeni kereskedelmi s iparbanknál, vagy a gyári pénztárnál, vagy pedig a cs. kir. szabadalmazott morvaországi kereskedelmi és iparbanknál befizetni sziveskedjenek, megjegyezvén miszerint a mai napon tartott rendes közgyülés által az 1870—1 évre részvényenként 4 ftban meghatározott osztalék, az illető szelvény átadása mellett készpénzben betudatni fog.

A teljesitett befizetést az illető bank vagy a gyári péztár az ideiglenes elismervényeken igazolandja.

Az alapszabály 15-ik § sa értelmében a kitüzött határidőn tul teljesitendő befizetésnél 6% késedelmi kamat is számittatik.

Debreczen, 1871. julius 10-én.

Az igazgató választmány.

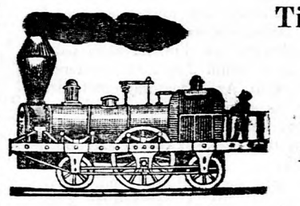
Értesitès.

Van szerencsém a t. női világgal tudatni, miszerint dusan felszerelt **női ruha** raktáramat **valódi franczia vállfüzökkel** (Corset) a legnagyobb választékban láttam el, ugy szintén bátor vagyok a legjobbminőségü **bécsi női lábbelimet** becses figyelmökbe ajánlani.

Megrendelések helyben ugy szintén vidékre a legnagyobb pontossággal teljesitettnek

mély tisztelettel
Kohn Sámuel
üzlethelyiség özvegy Tornai Ferenczné házában a fő piaczon

263 4—5



Tiszavidéki- és arad-temesvári vasut.

MENETREND

1871. évi jnnius 15-től kezdve további intézkedésig.

I. Bécsből és Pestről Kassa felé.

	ó.	p. napszak	ó.	p napszak	ó.	p. napszak
Bécs államv.in	8	15	7	45 reggel.		
„ északi v.	8	25 este.	7	55 „		
Pest	7	30 „	6	5 este.		
Czegléd	10	33 reggel	8	55 „		
Szolnok	11	22 „	9	58 éjjel.		
P.-Ladány	2	1 délután	12	46 „		
Debreczen	3	41 „	2	42 reggel.		
Nyiregyh.	5	11 „	4	32 „		
Tokaj	6	11 „	5	53 „		
Miskolcz	8	17 este.	8	36 délel.	3	15 délut.
Kassa érk.	11	— „	1	18 délután	5	59 „

II. Bécsből és Pestről Arad és Temesvár felé

		ó.	p. napszak	ó.	p. napszak
Bécs államv.	indulás	8	15 este.	7	45 regg.
„ északi v	„	8	25	7	55
Pest	„	7	30 reggel.	6	5 este.
Czegléd	„	10	18 „	9	5 „
Szolnok	„	11	7 délel.	10	37 éjjel
Mező-Tur	„	12	18 „	12	36 „
Csaba	„	2	1 délut.	3	30 regg.
Arad	érkezés	3	42 „	6	4 „
„ „	indulás	4	5 „	6	24 „
Vinga	„	5	40 „	7	37 „
Temesvár	érkezés	7	27 estve	8	59 „

III. Bécsből és Pestről Nagyvárad felé.

	ó.	p. napszak	ó.	p. napszak		
Bécs államv.	indul.	8	15 este.	7	45 regg.	„ „
„ északi v.	„	8	25 „	7	55 „	„ „
Pest	„	7	30 regg.	6	5 este.	„ „
Czegléd	„	10	33 „	8	55 „	„ „
P.-Ladány	„	2	35 délut.	1	15 éjjel.	„ „
B.-Ujfalu	„	3	35 „	2	52 regg.	„ „
N.-Várad	érkez.	4	47 „	4	45 „	„ „

IV. Kassáról Pest és Bécs felé.

	ó.	p. napszak	ó.	p napszak	ó.	p. napszak
Kassa ind.	5	25 regg.	10	49 délel.	4	5 délut.
Miskolcz	8	8 „	3	25 délut.	8	2 este érk
Tokaj	10	1 „	6	7 este.		
Nyiregyh.	11	4 „	7	47 „		
Debreczen	12	47 délben	10	34 éjjel.		
P.-Ladány	2	25 délut.	12	37 „		
Szolnok	4	46 „	4	44 regg.		
Czegléd érk.	5	32 este.	5	55 „		
Pest „	8	37 „	8	43 „		
Bécs „	6	9 regg.	6	36 este.		
„ északi v.	6	19 „	6	49 „		

V. Temesvár és Aradról Pest és Bécs felé

		ó.	p napszak	ó	p. napszak
Temesvár	indul ...	8	— reggel	5	30 délután
Vinga	„	10	18délelőtt	7	25 este.
Arad	érkezés	11	52 „	8	40 „
	indulás	12	25 dé t.	9	4 „
Csaba	„	2	10 „	11	41 éjjel
Mező-Tur	„	3	44 „	2	13 „
Szolnok	„	5	1 „	4	17 regg.
Czegléd	érkezés	5	47 este.	5	36 „
Pest	„	8	37 „	8	43 „
Bécs államv.	„	6	9 regg.	6	36 este.
„ északi v.	„	6	19 „	6	49 „

VI. Nagyváradról Pest és Bécs felé.

		ó.	p. napszak	ó.	p. napszak		
N.-Várad	indul.	11	22 délel.	8	5 este.	„	„
B.-Ujfalu	„	12	28 délben	10	31 „	„	„
P.-Ladány	érkez.	1	23 délut.	11	51 éjjel.	„	„
Czegléd	„	5	32 „	5	55 regg.	„	„
Pest	„	8	37 este.	8	43 „	„	„
Bécs államv.	„	6	9 regg.	6	36 este.	„	„
„ északi v.	„	6	19 „	6	49 „	„	„

A vonatok indulási ideje a közbeeső állomásokról, valamint azok csatlakozása Aradon, Csabán, N.-Váradon, Kassán, Miskolczon és Temesvárott, a pályaudvarokon kifüggesztett menetrendekből tudható meg.

Az igazgatóság.

Debreczen, 1871. Nyomatott Telegdi L. betüivel. (Széchenyi-utcza 1814. sz. a.)